



This document may be subject to changes. Contact ARTECHE to confirm the characteristics and availability of the products described here.

Moving together



INDEX

- 4. Answers for any tripping application
- 5. > General characteristics
- 6. > Technical standards
- 7. > Range of products
- 10. General purpose instantaneous relays
- 11. > Tripping relays
- 13. Instantaneous relays with seismic characteristics
- 14. > Instantaneous relays with coil overvoltage protection
- 15. Instantaneous relays with seismic characteristics and with coil overvoltage protection
- 16. > Breaking capacity
- 22. > Pick-up voltage/release voltage-temperature charts
- 24. > Model selection
- 26. > Dimensions and panel mounting cut-off



ARTECHE instantaneous auxiliary relays are monoestable relays, whose output contacts change instantaneously from non-working position to working position when its coil is energized, coming back these contacts to the initial non-working position when the coil is no more fed.

ARTECHE instantaneous auxiliary relays range are designed to guarantee the best features and complete security even in the hardest working environment.

The design, durability and quality of the different alternatives that ARTECHE instantaneous relays can offer (FF range and standard range), make them suitable for high responsibility controls in different areas, highlighting:

ELECTRICAL UTILITIES:

Power plants, electrical substations.

- > Direct operation on MV / HV (circuit breaker, sectionalizer).
- > Galvanic isolation between the control system and the primary equipment.
- > Applications where high speed operation is a must.
- > Applications where high breaking capacity is required.
- > Tripping functions.
- Contact multiplication in control systems of HV / MV installations and power plants.
- > Low duty loads control, activate digital inputs. FF range. Specific relays for Nuclear Power Plants.

RAILWAY SECTOR:

Electrification, signalling, interlocking and rolling stock.

- > Boarding doors locking.
- > Brake circuit command.
- > Security loop.
- > Pantograph control.
- > Lighting and air conditioned systems operation.
- > Traction system.
- > Low duty loads control, activate digital inputs. FF range.

INDUSTRIAL SECTOR:

Continuous process industries (Concrete, iron industries), water treatment, ...

- > Critical process surveillance.
- Alarms for signalling and telecontrol.
- > Galvanic isolation between the control and the power systems.
- > Low duty loads control, activate digital inputs. FF range.

The great power of the output contacts makes possible direct action on HV and MV switchgear, because their making/breaking capacities, continuous through-current and overvoltage capacity guarantee perfect insulation.







GENERAL CHARACTERISTICS

The main features of ARTECHE's instantaneous auxiliary relays are the followings:

- > Designed to allow continuous operation even in high temperature ambient, within the whole voltage range.
- > Self-cleaning contacts.
- > High level of electrical insulation between input and output circuits.
- > Security contacts (EN 50205 Standard).
- Availability of extended voltage range (+25/-30%) for high security applications.
- > Capable to operate under low duty loads, activate digital inputs, and operate without any load. FF Range.
- > High speed operation (up to 3 ms).
- Capable to withstand vibrations and seismic conditions (EN 61373; IEEE 344; IEEE 323; IEEE C37.98 Standards).
- > Sturdy design.
- > Including an internal diode to avoid damaging the relay when connecting with inverse polarity.
- > High protection degree (IP40), with transparent cover, making them suitable for use in salty and tropical atmospheres.
- > In compliance with the most demanding test standards: IEC, EN, IEEE and bearing the CE mark.
- > Wide range of auxiliary voltage levels (Vdc and Vac).
- > Simplicity of installation (plug-in relays in a wide range of sockets with different installation configurations).
- > Capable to work under ambients with relative humidity around 100%.
- > No need of maintenance after installation.



In addition, the different number of alternatives that are offered when the equipment is selected, both technically (increase of the breaking capacity by serial contacts, high speed operation of the output contacts, possibility of adding different options to the relay) and in the assembly method (front, rear or flush mounted sockets, with screws or fastons) must be considered.



TECHNICAL STANDARDS

GENERAL STANDARDS

In addition to the specific applicable standards, ARTECHE auxiliary relays are designed based on the fulfilment of the following standards:

- > IEC 61810: Electromechanical all-or-nothing relays.
- > IEC 60255: Electrical relays. Measuring relays and protection equipment.
- > IEC 61812: Specified time relays for industrial use.
- > IEC 60947: Low-voltage switchgear and controlgear.
- > IEC 61000: Electromagnetic compatibility.

RAILWAY APPLICABLE STANDARDS

- > EN 60077 Series. Rolling stock equipment.
- Part 1: General conditions in service and general terms.
- Part 2: Electrotechnical components.
- > EN 50155 (IEC 60571 equivalent). Railway applications Electronic equipment used on rolling stock.
- > IEC 61373. Railway applications Shock and vibration tests.
- > NF F 16-101 y NF F 16-102. Rolling stock fire behaviour.
- RIA 12. General specification for protection of traction and rolling stock electronic equipment from transients and surges in DC control systems.
- > EN 50121-3-2:2006. Electromagnetic compatibility.
- > EN 50205. Relays with forcibly mechanically guided contacts. WELD NO TRANSFER.
- > NF F 70-031. Contact weld resistance tests. NO WELD CONTACTS.



UL Recognized Component Marks for USA and Canada: The combined UL signs for the USA and Canada are recognized by the authorities of both countries. All auxiliary relays identified with this mark meet the requirements of both countries.





RANGE OF PRODUCTS

GENERAL PURPOSE INSTANTANEOUS AUXILIARY RELAYS

ARTECHE's general purpose instantaneous auxiliary relays are designed to directly operate to the tripping and control circuit.

Their pick-up time lower than 20 ms and the high breaking capacity of their contacts make them appropriate to be used as an interface between the protection system and the breaker. Furthermore, its multiple output contacts permit to use these relays in control and signalling applications as well as per direct operation on HV and MV primary equipments.



AUXILIARY TRIPPING INSTANTANEOUS RELAYS

ARTECHE offers specific relays intended to be used in tripping applications, where the requirements of pick-up time (with models that assure the trip even in less than 3 ms) and the breaking capacity are demanding, as the trip of HV and MV breakers.

These relays include a standard front LED that indicates when the relay is fed.

Relay trip flag is available, which indicates when the relay has operated, as a memory state.

All the relays include a diode in parallel with the coil (see auxiliary relays with overvoltage protection characteristic) and comply with the shock and vibration standards, related to the relays with seismic characteristics.





AUXILIARY INSTANTANEOUS RELAYS WITH SEISMIC CHARACTERISTICS

They are designed in order to properly perform under frequent vibration and shock applications, as railway sector, or because of safety requirements as nuclear power plants.

They comply with the extended voltage range (+25 / -30 %).

The sturdy design of our equipment, with a higher appropriate pressure between contacts, permits to withstand vibrations without penalizing the good performance of the relays.



INSTANTANEOUS AUXILIARY RELAYS WITH COIL OVERVOLTAGE PROTECTION

ARTECHE's auxiliary relays, either Vdc or Vac, have the possibility of including an element in parallel with the coil (diode or varistance).

In applications with overvoltage, where dropout time is not important, it is recommended to use diode. Otherwise, varistance is more suitable.

These elements aimed to discharge the energy of the coil when the relay is not longer energized.

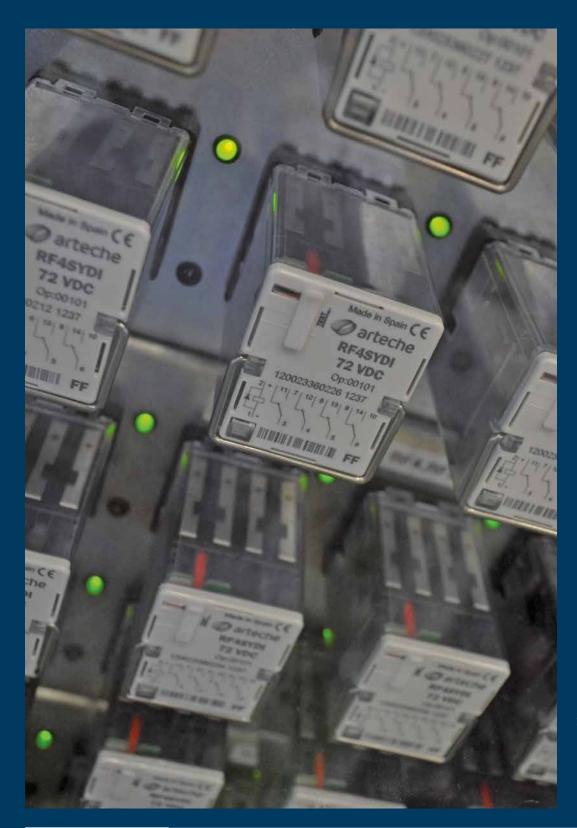
These relays are indicated when the customer wishes to protect the contact of the equipment that commands the operation of our relay, providing a longer durability of the whole protection and control system.







INSTANTANEOUS RELAYS



 Our relays are tested under extreme operating conditions, ensuring the highest level of safety and quality to operate your electrical assets.



GENERAL PURPOSE INSTANTANEOUS RELAYS



Contact multiplication directly to the tripping and control circuit.

Applications	Contac	t multiplication directly to	o the tripping and contr	or circuit.							
Construction characteristics											
Contacts no.	2 Changeover	4 Changeover	8 Changeover	16 Changeover							
Connections	$\begin{bmatrix} 2 & 7 \\ 3 & 5 \\ 5 \\ 4 & 6 \\ 1 \end{bmatrix}$	$ \begin{array}{c} 11 \\ 3 \\ 7 \\ 12 \\ 4 \\ 8 \\ 13 \\ 5 \\ 9 \\ 1 \\ 1 \\ 6 \\ 10 \\ \end{array} $	$ \begin{array}{c} 1 & 10 \\ 2 & 20 \\ 2 & 21 \\ 3 & 30 \\ 3 & 31 \\ 4 & 41 \\ 4 & 41 \\ 4 & 41 \\ 3 & 5 & 51 \\ a & 5 & 51 \\ a & 5 & 51 \\ a & 6 & 60 \\ 6 & 61 \\ 70 \\ 7 & 71 \\ 8 & 80 \\ 8 & 81 \\ \end{array} $	Terminales A Terminales B 10 10 20 2 21 2 21 2 2 21 3 30 4 41 5 51 6 61 70 70 7 70 8 81							
Options	With OP options	With OP options - Push	-to-test button included	Options are not available							
Weight (g)	125	250	500	1250							
Dimensions (mm)	22,5 x 50,4 x 72 (D short Type)	42,5 x 50,4 x 72 (F short Type)	82,5 x 50,4 x 72 (J short Type)	120 x 110 x 105							
Coil characteristics											
Standard voltages ⁽¹⁾		4, 48, 72, 110, 125, 220 Vd , 110, 127, 230, 400 ⁽⁴⁾ Vac		24, 48, 72, 110, 125, 220 Vdc/Vca; 50/60 Hz							
Voltage range		+10% -20% U _N									
Pick-up voltage	_										
Release voltage		See pick-up/release vol									
Average consumptions in permanence (U_N)	2,6 W	3,9 W	6 W	10 W 12 VA							
Operating time											
Pick-up time		<20 ms		<25 ms							
Drop-out time	Vdc: <10 ms Vac or with LED: <50ms		<15 ms LED: <50ms	< 10 ms/Vdc < 45 ms/DI Vdc < 80 ms/Vac							
Contacts											
Contact material		Ag	gNi								
Contacts resistance ⁽²⁾		≤30 mΩ / ≤15 i	mΩ (FF Range)								
Distance between contacts		1,8	mm								
Permanent current		10	A								
Instantaneous current	30 A during 1 s /	80 A during 200 ms / 20	0 A during 10 ms	80 A during 200 ms / 150 A during 10 ms							
Max. making capacity			s / 110 Vdc								
Breaking capacity	See b	preaking capacity curves		ype A)							
Max. breaking capacity			0.000 operations								
U _{max} opened contact		250 Vdc ,	/ 400 Vac								
General data		107									
Mechanical endurance		····	erations	10%0 + 55%0							
Operating temperature		-65°C +70°C	+95%	-10°C +55°C							
Storage temperature			+85°C								
Max. operating humidity Operating altitude ⁽³⁾			+40°C								
		<2000 m P Ask for higher altitudes Voltage not recognized by UL									

Auxiliary Relays | Instantaneous



TRIP RELAYS (I)

Model		RD-2R	RD-2XR	RF-4R	RF-4XR					
Applications		(with trippin	ng time from 8ms to 3 m	gh demanding requireme (s) and breaking capacity HV and MV circuit break	/ are needed,					
Construction characteristics										
Contacts no.		2 Chan	ngeover	4 Chan	geover					
Connections		(+) 2± (-) 1	$\frac{3}{5}$ $\frac{3}{5}$ $\frac{8}{6}$	(+) 2 ± (+) 1	$ \begin{array}{c} 11 \\ 3 \\ 7 \\ 12 \\ 4 \\ 8 \\ 13 \\ 5 \\ 9 \\ 14 \\ 6 \\ 10 \\ \end{array} $					
Options		With OP optic	ons • LED included • D	piode in parallel with the	e coil included					
Weight (g)		12	25	25	50					
Dimensions (mm)		22,5 x 50,4 x 72	2 (D short Type)	42,5 x 50,4 x 72	2 (F short Type)					
Coil characteristics										
Standard voltages ⁽¹⁾		24, 48, 110, 125, 220, 250 Vdc /110, 127, 230 Vac (50-60Hz)	48, 110, 125, 220, 250 Vdc	24, 48, 110, 125, 220, 250 Vdc / 110, 127, 230 Vac (50-60 Hz)	48, 110, 125, 220, 250 Vdc					
Voltage range			+10% -	-20% U _N						
Pick-up voltage		c.	oo nick un kolooco vol	taga tamparatura guru	oc.					
Release voltage		See pick-up/release voltage-temperature curves								
Average consumptions	In permanence (U_N)	0,9	5 W	1 W						
	Peak • ≤96 Vdc	0,8 A / 20 ms	2,5 A / 20 ms	0,8 A / 20 ms	2,5 A / 20 ms					
	Peak • >96 Vdc	0,3 A / 20 ms	0,8 A / 20 ms	0,3 A / 20 ms	0,8 A / 20 ms					
Operating time										
Pick-up time		<8 ms (<10 ms Vac)	<5,5 ms	<8 ms (<10 ms Vac)	<5,5 ms					
Drop-out time		Vdc: <40 ms Vac: <50 ms	Vdc: <40 ms	Vdc: <40 ms Vac: <50 ms	Vdc: <40 ms					
Contacts										
Contact material				gNi						
Contacts resistance ⁽²⁾) mΩ						
Distance between contacts				mm						
Permanent current) A	10					
Instantaneous current		30 A di		200 ms / 200 A durin	g IU ms					
Max. making capacity		Cashur		s / 110 Vdc	t					
Breaking capacity		See bre	<u> </u>	(Contact configuration	цуре в)					
Max. breaking capacity U _{max} opened contact				0.000 operations / 400 Vac						
General data			250 VdC	/ +00 vdc						
Mechanical endurance		10 ⁷ operations								
Operating temperature			· · ·	±+70°C						
Storage temperature				C +85℃						
Max. operating humidity				/ +40ºC						
Operating altitude ⁽³⁾			· · · · · ·	00 m						

⁽³⁾ Ask for higher altitudes

⁽¹⁾ Other voltage upon request
 ⁽²⁾ Guarantee data for relays just manufactured

c 🕄 us 🕐 (E



	RJ-8R	RJ-8XR	RI-16R	RJ-4XR4*			
AIntended for trip							
ics	breaking capacity are ne		pping nv and nv circuit breaker	з.			
	9 Char		16 Changeouer	4 Changeover + 4 Fast Singles-			
		Igeover		Inversors without break power			
	(+) d‡ (+) a (-) a	$ \begin{array}{c} 10 \\ 1 \\ 20 \\ 2 \\ 2 \\ 3 \\ 3 \\ 3 \\ 4 \\ 4 \\ 4 \\ 4 \\ 5 \\ 5 \\ 5 \\ 5 \\ 5 \\ 5 \\ 5 \\ 6 \\ 6 \\ 6 \\ 6 \\ 6 \\ 7 \\ 7 \\ 7 \\ 7 \\ 8 \\ 8 \\ 8 \\ 8 \\ 8 \\ 8 \\ 8 \\ 8 \\ 8 \\ 8$	Terminales A Terminales B 1 10 1 11 2 21 3 31 4 41 5 51 6 61 6 61 70 7 7 7 7 7 8 81	(+) d $(+)$			
	With O	P options • LED included •	Diode in parallel with the coil in				
			1250 120 x 110 x 105	335 82,5 x 50,4 x 72 (J short Type)			
	24, 48, 110, 125, 220, 250 Vdc/110, 127, 230 Vac (50-60 Hz)	48, 110, 125, 220, 250 Vdc	110, 125 220 Vdc	110, 125, 220, 250 Vdc			
		+10% -20% U _N		+15% -20% U _N			
		See pick-up/release vo	oltage-temperature curves				
permanence (U _N)	1,4 V	V	12 W	6,5 W			
Peak•≤96 Vdc	0,8 A / 20 ms	2,5 A / 20 ms		25 W / 5 ms			
Peak • >96 Vdc	0,3 A / 20 ms	0,8 A / 20 ms	_				
	<8 ms Vdc (<10 ms Vac) (Range 24 Vdc <10 ms)	<6,5 ms	< 10 ms	Contacts 1-4: <3 ms Contacts 5-8: <20 ms			
	Vdc: <40 ms Vac: <50 ms	Vdc: <40 ms	< 10 ms Vcc / < 45 ms DI Vcc / < 80 ms Vca	Contacts 1-4: <25 ms Contacts 5-8: <50 ms			
			A . N.12				
			50 mg	Contacts 5-8: 1,2 mm			
				Contacts 1-4: 8 A			
				Contacts 5-8: 15 A			
	30 A during 1 s / 80 A during 3 ms	200 ms / 200 A during 10	80 A during 200 ms / 150 A during 10 ms	Contacts 5-8: 30 A during 1 s / 80 A during 200 ms / 200 A during 10 ms			
		40 A / 0,5 s / 110 Vdc		Contactos 5-8: 40 A / 0,5 s / 110 Vdc			
	See breaking cap	bacity curves (Contact conf	iguration type B)	Contacts 5-8: See breaking capacity curves (Contact configuration type B)			
	Se	e value for 50.000 operatio	ons	Contacts 5-8: See value for 50.000 operations			
		250 Vde	c / 400 Vac				
		·	·				
	-25ºC +		-10°C +55°C	-25°C +70°C			
			/ +40°C 000 m				
	AIntended for trip ics	breaking capacity are no 8 Char 8 Char 8 Char 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Breaking capacity are needed, that is the case of tri B Changeover B Changeover Image: second seco	8 Changeover16 Changeover $10 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 +$			

Auxiliary Relays | Instantaneous



NSTANTANEOUS REL									
noaei	RD-2SY	RF-4SY	RJ-8SY						
			Contraction of the second seco						
Applications		ock applications, as railway se irements as nuclear power pla							
Construction characteristics									
Contacts no.	2 Changeover	4 Changeover	8 Changeover						
Connections	$\begin{array}{c} 2 & \frac{7}{5} \\ 4 & \frac{6}{6} \end{array}$	$3 \frac{11}{7}$ $4 \frac{12}{8}$ $1 \frac{5}{9}$ $1 \frac{14}{6}$	$ \begin{array}{c} 10\\ 1\\ 1\\ 20\\ 2\\ 2\\ 2\\ 1\\ 3\\ 3\\ 3\\ 3\\ 40\\ 4\\ 4\\ 4\\ 4\\ 4\\ 4\\ 4\\ 4\\ 4\\ 4\\ 5\\ 5\\ 5\\ 5\\ 6\\ 6\\ 6\\ 6\\ 6\\ 6\\ 70\\ 7\\ 7\\ 7\\ 7\\ 7\\ 80\\ 8\\ 8\\ 8\\ 8\\ 8\\ 8\\ 8\\ 8\\ 8\\ 8\\ 8\\ 8\\ 8\\$						
Options	With OP options	With OP options - Push							
Weight (g)	125	250	500						
Dimensions (mm)	22,5 x 50,4 x 72 (D short	42,5 x 50,4 x 72 (F short	82,5 x 50,4 x 72 (J sho						
Coil characteristics	Туре)	Type)	Type)						
Standard voltages ⁽¹⁾	24 48 72 110 125 220	Vdc 24 48 63 5 110 127 230	400 ⁽⁴⁾ Vac (50-60 Hz)						
/oltage range	24, 48, 72, 110, 125, 220 Vdc 24, 48, 63,5, 110, 127, 230, 400 ⁽⁴⁾ Vac (50-60 Hz) +25% -30% U _N								
Pick-up voltage	·	2070 0070 0 _N							
Release voltage	See pick-	up/release voltage-temperatu	ire curves						
Average consumptions in permanence (U _N)	2,6 W	3,9 W	6 W						
Dperating time	_,	-,							
Pick-up time		< 20 ms							
Drop-out time	Vdc: <10 ms		<15 ms						
	Vac or with LED: <50 ms		LED: <50 ms						
Contacts									
Contact material		AgNi							
Contacts resistance ⁽²⁾		≤30 mΩ / ≤15 mΩ (FF Range)							
Distance between contacts		1,2 mm							
Permanent current		10 A							
nstantaneous current	30 A during 1 s	/ 80 A during 200 ms / 200	A during 10 ms						
Max. making capacity		40 A / 0,5 s / 110 Vdc							
Breaking capacity	See breaking ca	apacity curves (Contact config	guration type B)						
Max. breaking capacity	S	See value for 50.000 operations							
J _{max} opened contact		250 Vdc / 400 Vac							
General data									
Mechanical endurance		10 ⁷ operations							
Operating temperature		-65ºC +70ºC							
Storage temperature		-65ºC +85ºC							
Max. operating humidity	93% / +40°C								
Operating altitude ⁽³⁾		<2000 m							



INSTANTANEOUS RELAYS WITH COIL OVERVOLTAGE PROTECTION

WITH COIL OVER	RVOLTAGE P	ROTECTION								
Model	RD-2DI / RD-2V	RF-4DI / RF-4V	RJ-8DI / RJ-8V	RI-16DI						
			La same							
Applications	Intended to p	protect the contact of the e	quipment that feeds the co	il in our relay.						
Construction characteristics										
Contacts no.	2 Changeover	4 Changeover	8 Changeover	16 Changeover						
Connections	$\begin{array}{c} \begin{array}{c} (+) & 2 \\ \hline \\ \hline \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\$	4 Changeover (+) 2 $\frac{1}{2}$ (+) 2 $\frac{3}{7}$ (-) 1 $\frac{3}{7}$ 4 $\frac{3}{8}$ (+) 2 $\frac{3}{7}$ 4 $\frac{3}{12}$ 4 $\frac{3}{12}$ 4 $\frac{3}{12}$ 4 $\frac{3}{12}$ 4 $\frac{3}{12}$ 4 $\frac{3}{12}$ 4 $\frac{3}{12}$ 4 $\frac{3}{12}$ 4 $\frac{3}{12}$ 4 $\frac{3}{12}$ 5 $\frac{9}{14}$ 6 $\frac{10}{10}$	$\begin{array}{c c} & 10 \\ 1 & 11 \\ 20 \\ 2 & 21 \\ 30 \\ 3 & 31 \\ 40 \\ 4 & 41 \\ \hline \\ (-) a \\$	Terminals A Terminals B 1 1 20 2 2 20 2 20 3 31 40 40 5 51 5 51 70 70 7 71 80 8 81 8						
Options	With OP options	With OP options - Push	-to-test button included	Options are not available						
Weight (g)	125	250	500	1250						
Dimensions (mm)	22,5 x 50,4 x 72 (D short Type)	42,5 x 50,4 x 72 (F short Type)	120 x 110 x 105							
Coil characteristics										
Standard voltages ⁽¹⁾	24, 48, 72, 110, 125, 220 V	/dc 24, 48, 63,5, 110, 127, 23(), 400 ⁽⁴⁾ Vac (50-60 Hz)	24, 48, 72, 110, 125, 220 Vcc/Vca; 50/60 Hz						
Voltage range		+10% -	20% U _N							
Pick-up voltage		See pick-up/release volt	and tomporature curves							
Release voltage										
Average consumptions in permanence (U_N)	2,6 W	3,9 W	6 W	10 W 12 VA						
Operating time										
Pick-up time		< 20 ms		< 25 ms						
Drop-out time		V Series: <25ms DI Series: <50 ms		< 10 ms Vcc / < 45 ms DI Vdc / < 80 ms Vca						
Contacts										
Contact material		Ag	JNi							
Contacts resistance ⁽²⁾		≤30 mΩ / ≤15 r	nΩ (FF Range)							
Distance between contacts		1,8	mm							
Permanent current		10	A							
Instantaneous current	30 A during 1 s ,	/ 80 A during 200 ms / 200) A during 10 ms	80 A during 200 ms / 150 A during 10 ms						
Max. making capacity		40 A / 0,5	s / 110 Vdc							
Breaking capacity	See	See breaking capacity curves (Contact configuration								
Max. breaking capacity		See value for 50	.000 operations							
U _{max} opened contact		250 Vdc ,	′ 400 Vac							
General data										
Mechanical endurance		10 ⁷ оре	rations							
Operating temperature		-65ºC +70ºC		-10°C +55°C						
Storage temperature		-65ºC	+85ºC							
Max. operating humidity		93% /	+40ºC							

⁽³⁾ Ask for higher altitudes
 ⁽⁴⁾ Voltage not recognized by UL

<2000 m



Auxiliary Relays | Instantaneous

⁽¹⁾ Other voltage upon request
 ⁽²⁾ Guarantee data for relays just manufactured

Operating altitude⁽³⁾



INSTANTANEOUS RELAYS WITH SEISMIC

Applications

CHARACTERISTICS AND WITH COIL OVERVOLTAGE PROTECTIONModelRD-2SYDI
RD-2SYVRF-4SYDI
RF-4SYVRJ-8SYDI
RJ-8SYV







Frequent Vibration and Shock applications, as railway sector, or because of safety requirements as nuclear power plants. Intended to protect the contact of the equipment that feeds the coil in our relay.

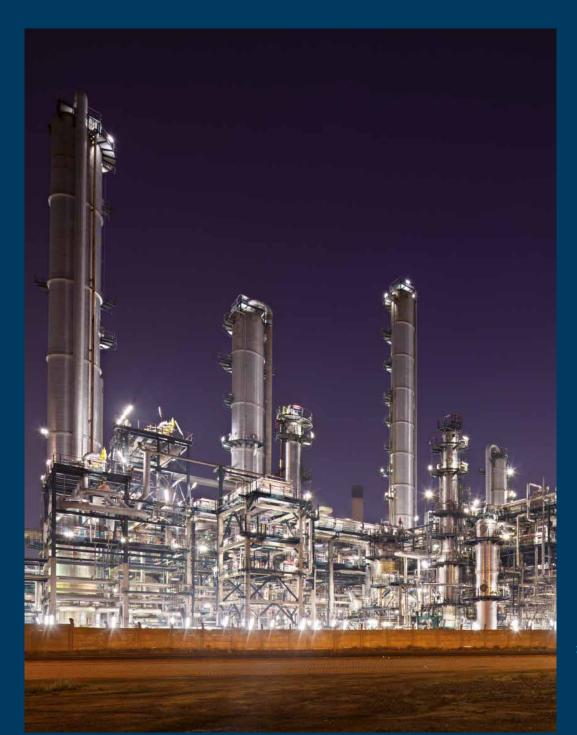
	equip	ment that feeds the coil in ou	r relay.						
Construction characteristics									
Contacts no.	2 Changeover	4 Changeover	8 Changeover						
Connections	(+) 2 10 (-) 1 (-) 1	$(+) 2 \frac{1}{2}$ $(+) 2 \frac{1}{2}$ $(-) 1 \frac{3}{7}$ $(+) 2 \frac{1}{2}$ $(+) 2 \frac{4}{8}$ $(+) 2 \frac{5}{9}$ $(+) 2 \frac{5}{9}$ $(+) 2 \frac{5}{14}$ $(-) 1 \frac{1}{10}$	$ \begin{array}{c} 10\\ 1\\ 1\\ 1\\ 2\\ 2\\ 2\\ 2\\ 2\\ 2\\ 2\\ 2\\ 2\\ 2\\ 2\\ 2\\ 2\\$						
Options	With OP options	With OP options - Push	-to-test button included						
Weight (g)	125	250	500						
Dimensions (mm)	22,5 x 50,4 x 72 (D short Type)	42,5 x 50,4 x 72 (F short Type)	82,5 x 50,4 x 72 (J short Type)						
Coil characteristics									
Standard voltages ⁽¹⁾	24, 48, 72, 110, 125, 220	Vdc 24, 48, 63,5, 110, 127, 230	, 400 ⁽⁴⁾ Vac (50-60 Hz)						
Voltage range		+25% -30% U _N							
Pick-up voltage									
Release voltage	See pick-	up/release voltage-temperatu							
Average consumptions in permanence (U_N)	2,6 W	3,9 W	6 W						
Operating time									
Pick-up time		< 20 ms							
Drop-out time		V Series: <25ms DI Series: <50 ms							
Contacts									
Contact material		AgNi							
Contacts resistance ⁽²⁾		≤30 mΩ / ≤15 mΩ (FF Range)							
Distance between contacts		1,2 mm							
Permanent current		10 A							
Instantaneous current	30 A during 1 s	5 / 80 A during 200 ms / 200	A during IU ms						
Max. making capacity		40 A / 0,5 s / 110 Vdc							
Breaking capacity		apacity curves (Contact config							
Max. breaking capacity		250 Vdc / 400 Vac	15						
U _{max} opened contact General data		250 VUC / 400 VaC							
Mechanical endurance		10 ⁷ operations							
Operating temperature		-65°C +70°C							
Storage temperature		-65°C +85°C							
Max. operating humidity		93% / +40°C							
Operating altitude ⁽³⁾		<2000 m							
		2000 111							

⁽¹⁾ Other voltage upon request
 ⁽²⁾ Guarantee data for relays just manufactured

⁽³⁾ Ask for higher altitudes
 ⁽⁴⁾ Voltage not recognized by UL







With devices operating worldwide, also heavy industries like oil & gas sector trust in our relays.



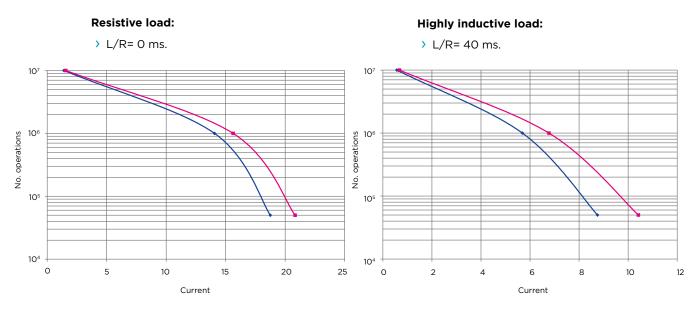
BREAKING CAPACITY

The breaking capacity is a critical parameter on the design and the applications of the relays. Its mechanical life could be considerably reduced, depending on the value of the load (especially with heavy duty loads), the number of operations and the environmental conditions in which the relay is operating.

In any configuration, ARTECHE's auxiliary relays have a high breaking capacity values. These limits are showed in the table below, in terms of power and current values. In all the cases, these relays guarantee a right performance during 50,000 operations.

Likewise, the values showed in the following charts have been obtained in standard conditions in the laboratory, and they could be different in real conditions. In any case, the possibility of connecting serial contacts or a bigger distance between contacts makes these values to be considerably increased.

24 Vdc voltage Different loads configurations.

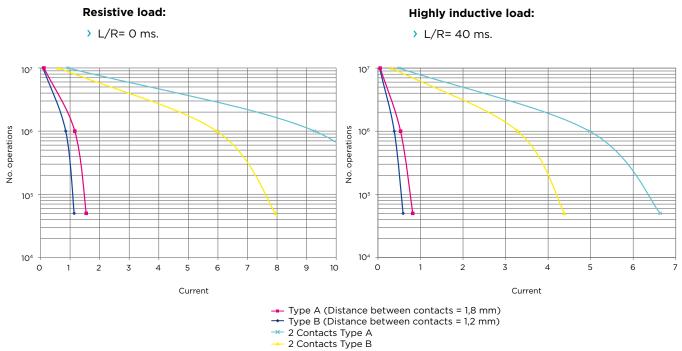


→ Type A (Distance between contacts = 1,8 mm) → Type B (Distance between contacts = 1,2 mm)

		0 ms		20 ms		40	ms
Vdc	Contact configuration	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)
24	Туре А	500	20,83	370	15,42	250	10,42
24	Туре В	450	18,75	300	12,50	210	8,75



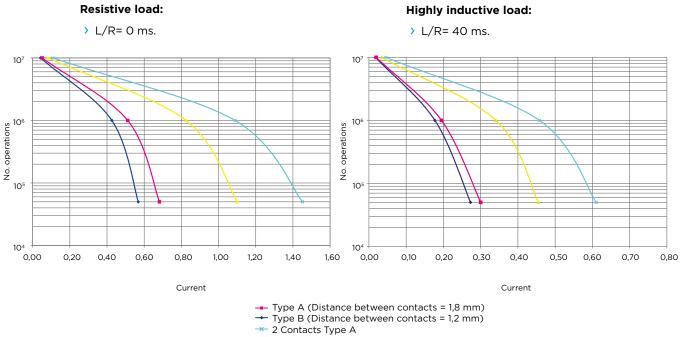
110 Vdc voltage Different loads configurations.



		0 1	ns	20	ms	40	ms
Vdc	Contact configuration	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)
	Туре А	170	1,55	140	1,27	90	0,82
110	Type B	125	1,14	100	0,91	65	0,59
	2 Contacts Type A	1.360	12,36	1.106	10,05	730	6,63
	2 Contacts Type B	874	7,95	742	6,74	482	4,38



220 Vdc voltage Different loads configurations.



	~	contacts	1 y p c	<i>'</i> ``
-	2	Contacts	Туре	В

		0 ms		20	ms	40	ms	
Vdc	Contact configuration	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)	
	Туре А	150	0,68	115	0,52	66	0,30	
220	Туре В	125	0,57	104	0,47	60	0,27	
	2 Contacts Type A	319	1,45	234	1,06	134	0,61	
	2 Contacts Type B	242	1,10	177	0,81	100	0,45	



HOW TO SELECT THE CURVE OF MY RELAY

These charts show the breaking capacity values, either for resistive and highly inductive loads, in three voltage values of reference (ask for other voltage values). The charts show four different curves:

- > Type A: Breaking capacity of the relays with distance between contacts = 1.8 mm.
- > Type B: Breaking capacity of the relays with distance between contacts = 1.2 mm.
- > 2 contacts type A: Breaking capacity for relays with serial contacts, and distance between contacts=1.8 mm.
- > 2 contacts type B: Breaking capacity for relays with serial contacts, and distance between contacts=1.2 mm.

The distance between contacts is shown in the tables of technical data.

HOW THE BREAKING CAPACITY CAN BE INCREASED

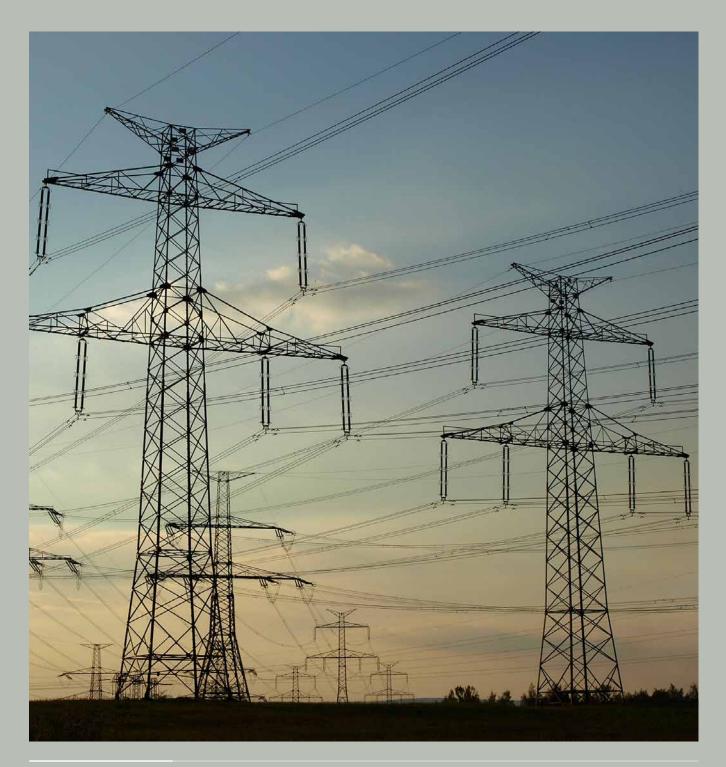
ARTECHE's auxiliary relays are power relays, designed specially to have a high breaking capacity. Thus, there are applications where the loads are so high that it is necessary to even increase the breaking capacity, keeping the reliability of the contacts of the auxiliary relays.

Recommendations to increase breaking capacity:

- Connect contacts in series. The breaking capacity is increased considerably, guaranteeing the right performance during a high number of operations. See curves for two contacts.
- > Use ARTECHE range of contactors. See ARTECHE contactors catalogue for more detailed information.



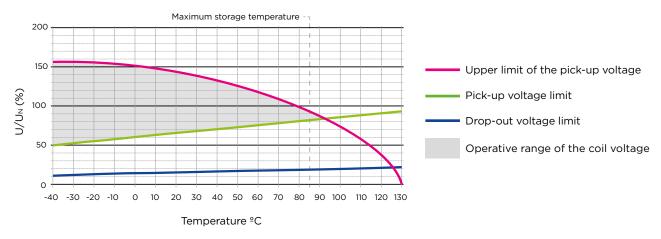
PICK-UP VOLTAGE/RELEASE VOLTAGE-TEMPERATURE CHARTS





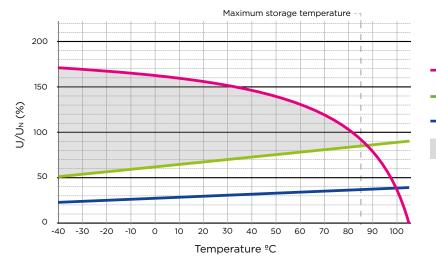
GENERAL PURPOSE RELAYS AND RELAYS WITH COIL OVERVOLTAGE PROTECTION

Operative range against ambient temperature.



TRIPPING RELAYS

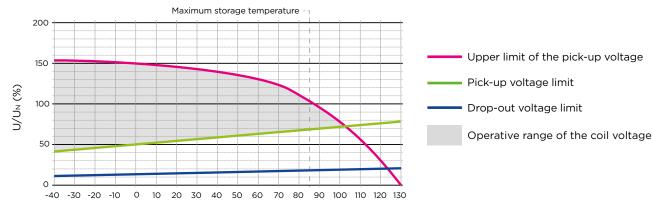
Operative range against ambient temperature.



- Upper limit of the pick-up voltage
- Pick-up voltage limit
- Drop-out voltage limit
 - Operative range of the coil voltage

INSTANTANEOUS RELAYS WITH SEISMIC CHARACTERISTICS

Operative range against ambient temperature.



Temperature ^oC

Auxiliary Relays Instantaneous



MODELS SELECTION

Instantaneous 2 contacts	Туре	Range	Range FF*	Aux. Supply Vdc or Vac.				0	ptions			
Model Selection	RD-2				ОР	о						
			·····			· · ·						
General purpose range												
2 contacts relay	RD-2					O**	0		0	0	0	
Tripping relays range			-			0**	1		0	 0	0	
Fast Extra-fast (Vdc only)		R XR				0**	1		0	0	0	
						U			0	0	0	
Seismic characteristics range												
Seismic		SY	-			0**	0		0	0	0	_
With coil overvoltage protection range												
Diode in parallel with the coil (only Vdc)	-	DI				0**	0		0	0	0	
Varistance in parallel with the coil		V	-			0**	0		0	0	0	
												-
With seismic characteristics and coil overvoltage protection range												
Seismic with diode in parallel with the coil (only Vdc)	-	SYDI				0**	0		0	0	0	
Seismic with varistance in parallel with the coil		SYV				0**	О		0	0	0	
Range												
Rolling stock applications	No		-									
or low duty loads or guided contacts***	Yes		FF									
Aux. Supply Vdc or Vac												
Indicate voltage level and if it is VDC or VAC (ex: 24 VDC)												
					-							
Options												
Front LED	No						0					
	Yes						1					
Mechanical contact position	No								0			
indicator	Yes								1			
	No									0		
Trip flag	Yes									1		
Push to test button	No To puch the con	taata									0	_
	To push the con	ITACTS									1	

*Indicate just if FF range is required.

** Mandatory option.

*** For more information refer to railway application brochure.



Instantaneous 4-8-16 contacts	Туре	Range	Rang FF*		Aux. Supply Vdc or Vac.				0	ptions			
Model Selection						ОР	о						
			····· ·								 -		
General purpose range													
4 contacts relay	RF-4						0**	0		0	0		1
8 contacts relay	RJ-8						0**	0		0	0		1
16 contacts relay	RI-16												
Tripping relays range													
Fast****		R			-		0**	1		0	0		0
Extra-fast (Vdc only)****		XR	-		-		0**	1		0	 0		0
Ultra-fast (only Vdc)	RJ-4XR4	744	-				0**	1**		0**	 0**)**
			-		-		Ŭ			Ŭ	Ŭ	Ŭ	
Seismic characteristics range													
Seismic****		SY			-		0**	0		0	0		1
Jeisinic		51	-			-	v	 v		U	 ~		
With coil overvoltage protection range													
Diode in parallel with the coil (only Vdc)		DI					0**	0		0	0		1
Varistance in parallel with the coil		V					0**	0		0	0		1
With seismic characteristics and coil overvoltage protection range													
Seismic with diode in parallel with the coil (only Vdc)****		SYDI					0**	о		0	0		1
Seismic with varistance in parallel with the coil****		SYV					0**	0		0	0		1
Range Rolling stock applications	No												
or low duty loads or guided	Yes		FF										
Aux. Supply				_									
Vdc or Vac Indicate voltage level and if it]								
is VDC or VAC (ex: 24 VDC)													
Options													
	No							0					
Front LED	Yes							1					
Mechanical contact position	No							 		0			
indicator	Yes									1			
	Inverse****									2			
	No										0		
Trip flag	Yes										1		
Push to test button	No To push the co	ntacts						 			 		0 1
	to push the CO	IIIdCIS											<u>۱</u>

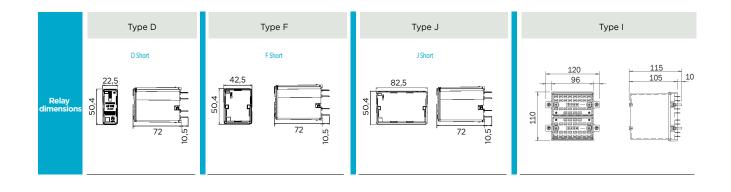
* Indicate just if FF range is required.
** Mandatory option.

*** For more information refer to railway application brochure.

****Not an available option for the RJ-8. *****Option only available for the RJ-8.



DIMENSIONS OF THE RELAYS



RETAINING CLIPS

RETAINING SPRING	OP SOCKET	RELATED PLUGGED RELAY						
EO	Universal (D and F sized sockets require 2 units ; J sized sockets require 4 units)	RD; RF; RJ;Universal (Bag of 20 units)TDF; TDJ;of 20 units)VDF OP;Universal (Bag of 100 units)						
E41	DN-DE IP, DN-DE 2C IP	RD OP						
E50	DN-TR OP, DN-TR 2C OP	RD OP						
E40	FN-DE IP, FN-DE 2C IP	RF OP						
E43	FN-DE IP, FN-DE 2C IP	TDF OP; VDF OP						
E42	FN-TR OP, FN-TR 2C OP	RF OP						
E44	FN-TR OP, FN-TR 2C OP	TDF OP; VDF OP						
E31	FN-DE IP, FN-DE 2C IP	BF						
E21	FN-TR OP, FN-TR 2C OP	BF						
E45	JN-DE IP, JN-DE 2C IP	RJ OP						
E47	JN-DE IP, JN-DE 2C IP	TDJ OP; VDJ OP						
E46	JN-TR OP, JN-TR 2C OP	RJ OP						
E48	JN-TR OP, JN-TR 2C OP	TDJ OP; VDJ OP						
E29	JN-DE IP, JN-DE 2C IP	BJ; UJ						
E27	JN-TR OP, JN-TR 2C OP	BJ; UJ						
OTHER ACCESSORIES								
Security pins	Security pins for RD; RF; RJ; TDF; TDJ; VDF; VDJ relays (bag of 100 units)							



> E0 retaining clips

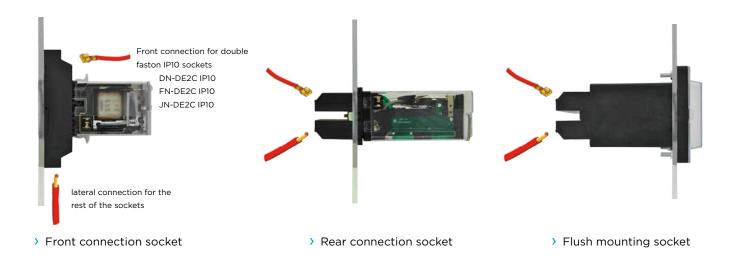


> E** retaining clips

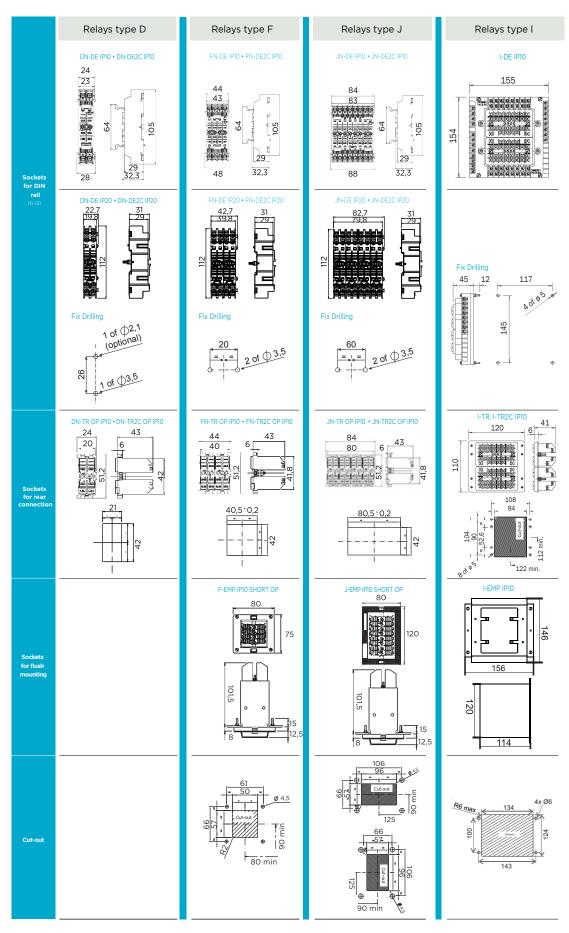


SOCKETS: DIMENSIONS AND CUT-OUT

Sockets			Options			
Relay	Туре	Screw	Faston	Double faston	Weight (g)	
RD	IP10 Front connection	DN-DE IP10		DN-DE2C IP10	60	Accessories
	IP20 Front connection	DN-DE IP20		DN-DE2C IP20	60	Retaining clips
	IP10 Rear connection	DN-TR OP		DN-TR2C OP	50	Function signs on the extraction
RF	IP10 Front connection	FN-DE IP10		FN-DE2C IP10	110	ring
	IP20 Front connection	FN-DE IP20		FN-DE2C IP20	110	Security pins
	IP10 Rear connection	FN-TR OP		FN-TR2C OP	90	
	IP10 Flush mounting (short)	F-EMP CORTA OP			300	
RJ	IP10 Front connection	JN-DE IP10		JN-DE2C IP10	225	
	IP20 Front connection	JN-DE IP20		JN-DE2C IP20	225	
	IP10 Rear connection	JN-TR OP		JN-TR2C OP	180	
	IP10 Flush mounting (short)	J-EMP CORTA OP			400	
RI	IP10 Front connection	I-DE			1000	
	IP10 Rear connection	I-TR		I-TR2C	500	
	IP10 Flush mounting	I-EMP			500	







⁽¹⁾ DIN rail according to EN50022 ⁽²⁾ Minimum distance between sockets will depend on type of relay and DIN46277/3 sockets. Please request sockets user manual for more detailed information.





Updates: ARTECHE_CT_Instantaneous-Auxiliary-Relays_EN Versión: 1.11